

# LIETUVŲ AMERIKOS LIETUVIS

Redakcijos ir Administracijos adresas:  
Rua dos Andradas 44 nr. 29 and.  
Leiškam: S. Paulo: Caixa Postal 3902.

## SEMANARIO LITHUANO

Leidžia: LIETUVIŲ LITERATŲ GRUPĖ  
Atsakom. redaktorius: LIUDAS VALIUKAS

I Metai

São Paulo, 1928 m. Rugsėjo mėn. 9 diena (sekmadienis)

35 Nr.

Prenumeratos kaina: Brazilijoje ir kitose P. Amerikos valstybėse metams 16\$000 pusmečiui 8\$000 3 mėn. 4\$000 Lietuvoje ir kitose šalyse: metams 3 doler. pusmeč. 1 dol. 50 ct. 3 mėn. 75 ct. Prenumeratos pinigus galima siūsti įvertintais laiškais com valor Atskiro numerio Kaina 300 reisų

### Iš Aušros gyvenimo

Daug sunkių valandų pergyvenusi Brazilijos Lietuvių Sąjunga „Aušra“, vienok gražius tikslus ir naudingus, Brazilijos lietuvių ateities kultūriškai ir ekonominiam gyvenime, turinti, visa siela atsidavusiai darbei Centro Valdybai nepuolant dvasia, darbas slenkasi pirmyn.

Jau senai buvo suprasta, kad organizacija gali rimtai vystyti savo darbuotę ir visuomenei būti naudinga tik tada, kai ji turi nuolatinę pastovią būstinę, turi salę susirinkimams bei pramogoms.

Be tokios būstinės, be nuosavos salės, prie geriausių norų, darbas sunkus, neįmanomas.

Reikalauja didelių išlaidų ir neduoda pagaiduojamos naudos, nes visokių pašalininių kliūčių nuolat trukdomas, pakertama noras ir energija tų, kam tenka stovėti prišaki visos organizacijos.

Neseniai „Aušros“ gyvenime atitiko didelis įvykis: jos Centro būstinė persikėlė rugpjūčio 24 dieną į nuolatinę būstinę su patogiais visais atžvilgiais, gražia erdvia sale susirinkimams, Avenida do Brigadeiro Luiz Antonio 9 nr., pačiame miesto centre, kur sueina iš visų miesto dalių elektros tramvajai, o tuo būdu visiems lietuviams labai gerai prieinama.

Naujoje salėje rugpjūčio 25 dieną įvyko jau pirmas šokių vakarėlis, kuriame taip pat dainavo „Aušros“ choras. Kadangi vakarėlio vieta buvo tik kartą paskelbta, daugelis iš lietuvių dar nežinojo, o kitiems, menkai apsipažinusi su miesto centru, buvo sunku surasti, todėl publikos buvo nedaug. Bet visi smagūs liuksminės, džiaugėsi, kad galų gale sulaukė lietuvių nuolatinę savo salę, kur galės nuolat susirinkti.

Salė labai graži viduje, turi daug visokių patogumų, gražų apšvietimą, ventilaciją, gražų vestibulį, verandą, iš kurios matyti labai gražus gamtos reginys į sodą ir įeina salėn švarus, grynas oras. Gerai įrengta garderobas, moterų tualetas kambarys, telefonas, bufetas ir dar viena nedidelė salė — svečiams. Tokion salėn užėjus tikrai jauka pabūti ir pažinti. Tuo tarpu trunksta tik tautišku papuošalu, paveikslu. Bet greitai laiku ir šis trūkumas bus pašalintas: vienas kitas iš esamų dailininkų mėgėjų jau apsiėmė nupiešti po kelis paveikslus.

Salės nuoma, sulyginamai nebrangi — 1000 milereisų mėnesiui, vienok „Aušros“ Centro Valdybai tenka imtis dabar energingo darbo, kad toji salė, tas pirmas Brazilijos lietuvių kultūrinis žydinys pavyktų išlaikyti.

Bet visos sąlygos už tai, kad tas pavyks, nes jau plaukia iš visur pasiūlymų salę išnuomoti ir kitoms organizacijoms liuosais nuo lietuvių vakarais. Pusę mėnesinės nuomos jau pavyks gauti už išnuomotus du vakarus 1 ir 2 dienas rugsėjo.

Ka nusistatysiu „Aušros“ Centro Valdyba veikti išnuomotoj salė? Šis klausimas labiausiai ją rūpina. Nusistatyta daryti tai kas būtų labiausiai reikalinga ir naudinga São Paulo lietuvių kolonijai. Būtent, mokykla ir vakariniai suaugusiems kursai. Skubomis organizuojama mokykla vaikams su pamokomis dienos metu. Jau atidaryta mokinių registracija: šiokiomis dienomis nuo 9 ligi 11 val. ryto ir nuo 8 ligi 10 val. vakaro. Organizuojama mokytojų etatas ir netrukus mokykla pradės veikti salė, kol pagaliau bus galima perkelti į atitinkamus butus bent dviejose miesto dalyse, kur daugiausia lietuvių gyvenama.

Tuo pačiu tempu organizuojami ir vakariniai kursai susugyviams, kur bus mokoma lietuvių, portugalų ir anglų kalba, mekhanika, elektrotechnika ir kiti specialūs dalykai dirbantiems praktikoje tuos darbus amatininkams, geografija, istorija, matematika ir kiti labiausiai reikalingi ir gyvenime naudingi dalykai. Šiems svarbiems darbams atlikti kviečiama prisidėti visos inteligentinės S. Paulo lietuvių kolonijos pajėgos, kurioms ištikimų teks suvaldyti labai svarbų vaidmenį pirmuose lietuvių švietimo ir kultūrinio darbo metuose Brazilijoje.

Kad duoti galimybes skaitlingam S. Paulo lietuvių kolonijos jaunimui gražiai smagiai pasilinksinti bei pažinti, kas šeštadienį nuo 8 val. vakaro salėje bus rengiama gražios pramogėlės su šokiais, monologais, deklamacijomis, koncertine dalimi bei žaidimais. Nuolatinių pramogėlių pirmas vakarėlis įvyko rugsėjo 7 dieną šeštadienį ir po to bus nuolatai kiekviena šeštadienį. Sekmadieniai po pietų bus sunaudojami paskaitoms bei įvairioms susirinkimams.

Organizuojama ir lietuviškas orkestras, kuris galės pilniausiai jaunimą patenkinti.

Greta su šiais darbais, „Aušros“ C. Valdyba skubiai rengia visą medžiagą įsteigimui 17 „Aušros“ skyrių provincijoje, vietos ir steigėjai jau numatyta. Pageidaujama, kad provincijoje, kur tik gyvena bent 15 lietuvių, įsteigtų „Aušros“ skyrius. Tuo tikslu kviečiama veiklesnius lietuvius, kurie galėtų savo apylinkėje tą darbą atlikti, prisiusiti „Aušros“ Centro Valdybai savo adresus, kad jiniai galėtų tuojau pasiūsti reikalingas instrukcijas ir nurodymus.

Isteigus pirmuosius skyrius, tuojau bus susauktas skyrių

atstovų suvažiavimas priimti to limesnį „Aušros“ veikimo darų planą ir aptartiti kitus svarbius organizacijos reikalus.

„Aušros“ būstinės adresas toks: Associação Lithuana no Brazil „Aušra“ Avenida Brigadeiro Luiz Antonio nr. 9. S. Paulo.

Prie „Aušros“ Centro Valdybos veikia taipgi ir juridinės pagalbos bei patarimų biūras Teismuose ir su visomis kitomis įstaigomis lietuvių bylas veda ir gina lietuvių reikalus „Aušros“ juristikas prisiekusieji advokatai, plačiai S. Paulo žinomi ir įtakingi žmonės broliai Caiuby. Norintieji gauti juridinę pagalbą „Aušros“ nariai, arba šiaip lietuvių, kreipiasi „Aušros“ Centro Valdybon nuo 8 ligi 10 val. vakaro pės dežuruojantį C. Valdybos nari.

Stokuojant vietos vieninteliu Brazilijos lietuvių laikraščiu, sunku plačiai apie visa painformuoti plačią Brazilijos lietuvių koloniją.

Baigdamas ši pranešimė, kviečiu S. Paulo ir plačios S. Paulo provincijos lietuvius atitinkamai dėtis prie naudingo „Aušros“ užsibrėžto darbo, stojant kuoskaitlingiausiai į ją narius, o provincijoje steigti skyrius susisiekius su Centro Valdyba ir gavus reikalingų nurodymų. Įpatimai kviečiu prie švietimo ir kultūros darbo prisidėti inteligentines pajėgas. Mūsų šventai pareiga būti gerais pasišventusiais vadovais mūsų tautos liaudžiai švietimoje šalyje. Mūsų gerus darbus supras ir įvertins.

J. Rūškys.

Red. prierasas. Tikimasi, kad „Susivienijimas Lietuvių Brazilijoje“ irgi teiks visuomenei painformuoti nuveiktaisiais darbais. — Beto būtų pageidautinu abiejų organizacijų santykių klausima nušviesti nes kiek žinoma iki šiol tat visuomenintam „nesugyvenama“ tai kodel?

### Domės! TAUTIECIAI! Domės!

Jau randasi spaudoje Brazilijos lietuvių darbininkų kalendorius „Spindulys“ 1929 metams.

Spindulys specialiai pritaikintas Brazilijoje gyvenantiems lietuviams darbininkams, kaip São Paulo mieste, taip ir įvairiose fazendose.

Spindulyje rasite São Paulo miesto ir estado visas zymesnes valdiškas ir šiaip privatiškas įstaigas ir šis tas iš Brazilijos įstatymų.

Spindulyje telpa mokslinio ir šiaip lengvo įvairaus turinio naudingų pasiskaitymų.

Spindulyje rasite juokų skyrių, ir įvairių — įvairiausių aforizmų, anekdotų ir t. t. Kalendorius didelio formato, kaina tik 2\$000.

Todel skubėkite išauksto užsisakyti prisiūsdami pinigus šiuomi adresu:

Rua Prates, Villa Minerva N. 15 P. Degutis S. Paulo. Arba, rua Visconde de Parnahyba nr. 299 spaustuvė „BIRUTĖ“ S. Paulo, K. Uekus. „P. A. L.“ Redakcijoj, rua dos Andradas Nr. 44 II andar.

### IS LIETUVOS

„Ryto“ vyr. redaktorius Edvardas Turauskas išsiūstas 2-oms savaitėms į koncentracijos stovyklą Varniuose. Atsakomasis to pat laikraščio redaktorius Jokubauskas kiek ankėčiau sėdi Kauno S. D. kalėjime. Abu nubausti Kauno m. ir apskr. komandanto nutarimais.

„Rytas“

#### Pabėgo su 75.000 litų.

Pagėgiu apskrities banko 50 metų amžiaus vyresnysis valdininkas Hermann von Billerbeck iš Vilkiškių, pasiėmęs banko 75.000 litų, pabėgo ir pasilėpė. Jam pasisekė labai guduriai apgauti policiją.

Kai policija jį suėmė ir norėjo su automobiliu nuvežti į Šilutės kalėjimą, jis prisikalbino policininkus, užsuko su jais į suklę ir ten juos nugirdė.

Policininkams saldžiai sumigus, valdininkas paprašė šoferi pervežti jį namo. pasiėmė visus savo pinigus, pasirūpino netikrą pasą ir išrūko į Tilžę. Ten ir pasilėpė. Dabar jo ieško Tilžės policija.

#### Parduos 23.000 kietmeterių miško.

Rugpjūčio 30 d. miškų departamente per varžytines bus parduodama apie 23.000 pagamintos eglinės, pušinės ir surištos į sielius miško medžiagos. Medžiaga yra Nemuno vandenysse, ir visai tinka eksportui.

#### Vinča nebuvo feisingai nu galėtas.

Amsteramas, VIII-11 (E). Rugpjūčio 10 d. Amsterdamo olimpiadoj įvyko susitikimas tarp

Vinčos ir afrikiečio boksinkininko Corkindal. Vinča pirmam runde kovą vedė energingai, bet antram runde buvo žymiai paliestas smūgio į veidą. Teisėjas, palaikydamas afrikiečių, sustabdė pirmąjį minutėj antro roundo rungtynes, paskelbdamas afrikiečių nugalėtoju. Vinča žemėn nukritęs nebėgo.

Lietuvos sporto lygos atstovas dr. Jurgelionis pareiškė dėl to protesta.

Didelė automobilio katastrofa įvyko Klaipėdos krašte Klaipėdos krašto gubernatorių p. Merkys ir Klaipėdos krašto komendantas pulkin. Lismonas sužeisti.

Kauno Taikos teisėjų kameroose yra 30 tūkstančių bylų nagrinėjimui.

#### Japonija steigia Pabaltėj atstovybę.

Rygoj gauta žinia kad nuo šių metų rudens Japonija steigia Pabaltėj savo atstovybę, kurios nuolatinė buveinė bus Rygoj. Atstovybės veikimo sritis — Lietuva, Latvija ir Estija.

### PASTO DĖZUTĖ

Redakcijoj yra laišakai:

Juozi Girskui, Juozui Medžiui, Biliui Vaitkūnui, Motiejui Jurkoniui, Petruui Morkūnui, Marijai Šemionsitei, Juozui Pauriui, Norbui Pauriui, Vaidelytei Liudvikai, Antanui Kasinskui, Stasiui Aniuliui, P. Viltakiui, S. Šablėvičiui, Jonui Čičėvičiui, Antanui Vasilui, G. Kaupui, Antanui Meleniui, J. Stripiui, St. Stepušaičiui, Benediktui Šamšoniui, Jonui Palušai, Kazys Volkis, Petruui Siniaskui, F. Kaminskui, Ant. Mazeikai, A. Vingriui, Fel. Karsokai, M. Krevaitei, Juzefai Ruseikaitei, Napoliui Bagdonui, Petruui Valenčiui, Jonui Pestiniui, Kaziuerui Janulevičiui, Varutei Kučinskitei, Juozui Griškai, Bron. Vaškevičiui.

Nuo SLOGOS išsivaduosi, jei vartosi Balsamo st. Helena. Patepes 2 — 3 kartus nosį Balsamo st. Helena paju tuojau palengvėjimą.

Kiekvienas susipratus lietuvis darbininkas ar inteligentus skaito savo reikalų gyneja „P. A. L.“, ir kitus ragina daryti taip pat.





**Kommercis, patarimų, tarpininkavimo bei laivakortų, vakorčių pardavimo biūras „Agencia Commercial, EUROPA“** randasi prie centralinio pašto, Rua do Seminário nr. 2, São Paulo.

Visi kas tik turi bet kuriuos svarbesnius reikalus, kreipiasi į mus.

Malonus ir sąžiningas patarnavimas.

**DOMĖS! VISI! DOMĖS!**

Kas nori persikviesti iš Lietuvos, arba abelnai iš Europos savo artimuosius bei draugus ir įsikurti savo žemės ūky.

Užsikite pasiteirauti į Empresa de Terras e Colonização Dr. Labieno da Costa Machado, nes ši didžiulė įstaiga yra pasiruošusi suteikti kaip savo žemės pirkėjams, taip ir būsimiems pirkėjams didelių lengvatų.

Informacijos darbo valandomis nuo 8 - 11 ir nuo 1 - 6 teikiamos veltui.

RUA WASHINGTON LUZ 32A

netoli geležkelio stoties Luz, arba laiškais: S. Paulo caixa p. 296 Empresa de Terras e Colonização

**Dr. Labieno da Costa Machado.**

**Apie 300 žmonių**

**REIKALINGA.**

Nuolatiniams gerai apmokamiems darbams, prie vedimo geležkelio Santos - Sorocobano gelež. Galintieji sudaryti darbininkų tūrmās priimami su lig. atsikiro susitarimo. Apart paprastų darbininkų reikalinga: kalvių, mūrinių stalių etc.

Darbo sąlygos geros, yra geri barakai ir kiti patogumai. Smulkias žinias teikia biūras „Universal“ São Paulo rua dos Andradas 44 II aukštas. Neprašėkite rimtos progos!

**PILIECIAI**

Kas iš jūsų yra pasiryžęs grįžti Lietuvon, arba nusistatė kviešti iš Lietuvos savo giminės bei pažystamus, tai įsitikinkite kad geriausiais laivais ir patogiausiomis laivakortėm isigijimo sąlygomis jus aprūpins tik biūras „Universal“ rua dos Andradas 44 II aukštas.

Už sąžiningą ir akuratišką patarnavimą ir aprūpinimą mes garantuojame.

Visus rimta tuo susirūpiusius kviečiame užėiti ir persitikrinti „Universal“ rua dos Andradas 44 II aukštas

Busimoje naujoje Brazilijos sostinėje (Goyaz estadoje) galima gauti

**VELTUI ZEMĖS SKLYPAI**

Smulkesnes informacijas teikia biūras „Universal“ rua dos Andradas 44 nr. 2<sup>o</sup> Sekančiam „P. A. L.“ tuo klausimu bus patiekta smulkus aprašymas.

vartodavo PLASTERIUS

ŠIANDIEN

tik Balsamo St. Helena

nes pastarasis geriau įsigeria į kūną, negu plasteris, o per tai skubiai pašalina skausmus.

**Pinigu kursas S. Paulo**

Biržoj.	
Doleris.	8\$337
Svaras sterlingų.	40\$318
Vokiečių markė.	1\$997
Ausru.	1\$142
Olandijos guld.	3\$65
Italų lira.	\$400
Francūzų fran.	\$328
Portugalų pez.	\$361
Argentinijos pez.	3\$576
Urugvajus pez.	8\$589
spanijos pez.	1\$441

**GERKLĖS IR ŽIOCIŲ**

skausmus numalšinti, jei 2 - 3 kart į diena paplausi burną ir gerklę Balsamo St. Helena. Plovimas atliekamas skiediniu: 1 stiklinė balsamo įpilant į litrą virinto vandens.

**Restoranas - kavinė „Flor de Tejo“**

Ivairiausių užkandžių pasirinkimas. Kas valanda karšti valgiai.

Didžiausias gerimų pasirinkimas kaip vietos taip ir užsienio gamybos.

1 klasės virtuvė, hygieniškai greitos ir mandagus patarnavimas. Kainos priimanamos.

sav.

Oliveira & Souza

Priešais pat Luz stotį, rua Conceição Nr. 94. Atsilaukykite! Įsiūtkinsite!

**TAUTIECIAI!**

Daug kas nusiskundžiu negavimu iš Lietuvos laišku. Aisku, kad neturint nuolatinio antrašo ir keičiant dažnai butus laiškiškai dingsta. Prie „P. A. L.“ pašto dėžutės abonentai laiškus gauna punktualiai, todėl kas norėtu turėti nuolatinį antrašą sumokėkite tik 2\$000 metams ir rašant „Brazil São Paulo, caixa postal 3902“ - nei vienas laiškas nedings.

**Gerp. Skaitytojams**

Nors jau keletą kartų buvo minėta, bet dar kartą randame reikalingu paskelbti visų žinių, kad už visus telpacius „P. A. L.“ skelbimus redakcija nesima jokios atsakomybės. Už skelbimo turinį atsako įstaiga kuri skelbimą mums suteivė.

„P. A. L.“ kaip ir visi laikraščiai talpindamas skelbimus apie skelbiamąj reikalą nesiteirauja. Red.

**LIETUVIAI! KVIĖSKĪTE SAVO ŽMONES Brazilijon**

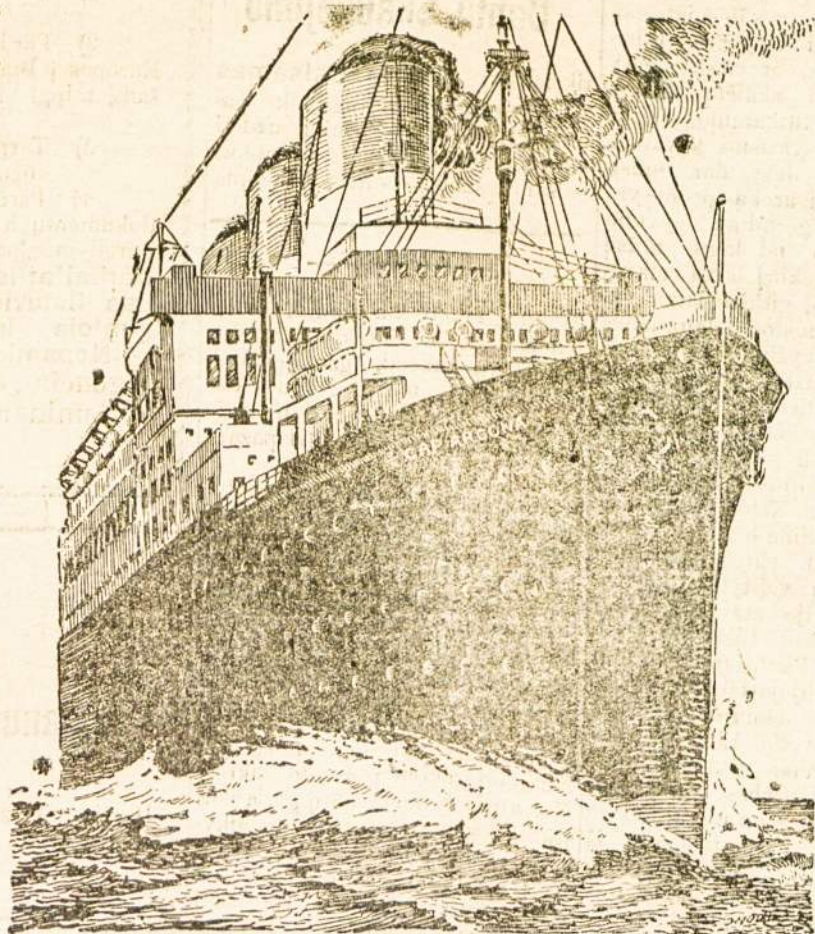
Parduodame laivakortes iš Lietuvos bei iš kitų Europos valstybių. Geriausios sąlygos, palengvintas išsimokėjimas, greit įteikiame bilietus išvažiavimui. Laivakortės Lietuvon parduodame sumažintomis kainomis ir greitais geriausiais jūrų susisiekimo bendrovių laivais. Nepirkite laivakortėjų pirmiau, negu išsirsite pas mus kainas. Darbuojamės su Vokietij, Anglijos, Olandijos ir kitų šalių laivų bendrovėmis. Perkame ir parduodame poperinius pinigus ir visas auksines ir sidabrinės monetas kiekvienos šalies. Mūsų agencija yra seniausia ir rimčiausia São Paulo. (Ist. 1909 m.)

„Casa Cancaia“

J. FRIZZO & Cia

rua Maua 207

priešais stotį Luz, arti Luz sodno.



**REIKALINGA**

TARNAITĖ virti nebūtinai Kreiptis rua Jacarehy nr. 13 Bondes N. 5, 45 ir 15 (nuo pašto)

REIKALINGA rimta darbšti  
šeimyna į koloniją

## "NOVA LITHUANIA"

Apie atlyginimo sąlygas pasitar-  
ti

rua dos Andradas 44 nr.  
II aukštas.

### Gydytojas

D-r. ALMEIDA SALLES

Vizitas 5\$000  
vizitavima namuose 20\$000

rua Silva Pinto 43-A.

nuo 9-30 iki 11 val. ir  
nuo 15 iki 16 val

Nuolatinis gydymas ir žaizdų  
tvarymas sulig atskiro susitari-  
mo.

# NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN

## NUOLATINIS KELEIVINIS SUSISIEKIMAS

Iš Europos su Brazilija ir La Plata dideliais, švariais ir greitais garlaiviais

### Sierra Cordoba — Sierra Morena — Sierra Ventana

Su visais patogumais I klasė, luksus kabinos ir gražios, švarios III klasės kameros. Taipgi ge-  
ri keleiviniai garlaiviai:

### MADRID -- WESER -- WERRA

aprupinti gerai įrengta antra klase ir trečios klasės kameromis.  
Atliekama kelionės užsakymai iš Čia.

Sąlygos sužinoma atstovybėje

ZERRENNER BUELOW & Cia. LTDA

SÃO PAULO, Rua S. Bento, 61, Caixa 93, telef 2-1040 ir 2-1042  
SANTOS, Rua do Comercio, 53-55 Caixa 1-telef. 17.

## Prancūzijos-Italijos Bankas Pietų Amerikoje

Kapitalas 50.000.000 frn. Atsarg. 78.000.000 frn.  
Banko Centras — PARYZIUS (rue Halevy -12-)

### SKYRIAI IR AGENTUROS:

Brazilijoj: — Araraquara — Bahia — Barretos — Bebeduro — Botucatu  
Caxias — Curitiba — Espirito Santo do Pinhal — Jahu  
Mococa — Ourinhos — Paranagua — Ponta Grossa —  
Porto Alegre — Recife — Ribeirão Preto — Rio de Janei-  
ro — Rio Grande — Rio Preto — Santos — S. Carlos —  
S. José do Rio Pardo — S. Manoel — S. Paulo.  
Prancijoj: — Agen — Reims — Saint — Quentin — Toulouse.  
Argentinoj: — Buenos Ayres (centralinė ir du skyriai mieste) Rosario de  
Santa Fe;  
Čilij: — Santiago ir Valparaiso  
Kolumbijoj: — Bogota.  
Urugvajuj: — Montevideo.

### VISOKERIOPOS BANKINĖS OPERACIJOS KORESPONDENTAS LIETUVOJE:

## LIETUVOS ŪKIO BANKAS, KAUNAS

Skubus ir tikslus pinigų išmokėjimas visose Lietuvos vietose,  
kaip čekiais, telegrafo parėdymu, pinigėmis perlaidomis per  
paštą.

Tiekiami informacijos visuose skyriuose ir agentūrose.

S. PAULO: Rua 15 de Novembro nr. 27 — Caixa postal 501

RIO de JANEIRO: Rua da Alfandega nr. 11 Caixa postal 1211

SANTOS: Rua 15 de Novembro nr. 146 Caixa postal 253

## Banco Germanico

SÃO PAULO

RUA ALVARES PENTEADO 17

kertė rua da Quitanda

RIO DE JANEIRO

SANTOS

Rua da Alfandega 7

Rua 15 de Novembro 164

Pašto, telegrafo perlaidos į Rusiją, Lietu-  
va, Estija, Latvija

22

### Korespondentas Lietuvoje

LIETUVOS KOMERCIJOS BANKAS KAUNE



### PIRMOJI Lietuviška Rūbų Siuvykla

Casa „Viennense“

SÃO PAULO RUA LIVRE 4  
iš rua Liberdade  
Jono Rimšos

baigusio Vienos aukščiausią rū-  
bų kirpimo akademią.

Prijmami užsakymai sulig  
naujausių madų Leidžiamas savo  
madų žurnalas. Darbas garantuo-  
jamas. Duodama kirpimo  
technikos pamokos.

Didelis pasirinkimas įvairiu  
medžiagų.

Tautiečiams didelė nuolaida.

## Svarbi žinia

Kiekvienam lietuviui nusis-  
tačiusiam gyventi Brazilijoje São  
Paulo estadoje. Vienu iš didžiau-  
sių kolonizacijos imonių D-r  
Lubieno da Costa Machado rū-  
pindamasis suteikti savo kolonis-  
tams įvairių lengvatų tarp kitko  
imasi pargabenti iš Europos

Empreza de Terras e Colonização  
rua Wachington Luiz 32-A

žemės pirkėju šeimas bei  
artimuosius gimines žymiai  
lengvomis sąlygomis.

Taigi kam svarbu savo gyve-  
nimą Brazilijoje sutvarkyti ir  
savo ateitį užtikrinti, nepamirš-  
kite apsilankyti darbo valando-  
mis į

D-r Lubieno da Costa Machado,  
S. Paulo.

### Balsamo ST. HELENA

yra geriausias visokių  
skausmų nugalėtojas.

Greitu laiku gaunama iš  
Lietuvos didelė partija knygų  
šiap įvairių pasiskaitymų ir mal-  
daknigių.

Apart to prilmami pagei-  
daujamomis knygos užsakymai.  
Kreiptis „P. A. L. Redakcija“

### VAISTINĖ

## Aukso Briedis

VOKIŠKA FARMACIJA

Insteigta 1858 metais

CONRADO MELCHER ir C-o

Rua São Bento 33 nr.

S. PAULO

## BARAS IR RESTORANAS "TEUTONIA"

Rua Timbiras 2-C Nr. prie kertės Santa Ephygenia. Pirmos rūšies pietūs ir vakarienė. Meniu sulig sąrašo. Šalti ir šilti užkandžiai. Kasdien koncertai orkestro prof. G. HAUBALD — Malonus laiko praleidimas —

pietums ir vakare stiprus alus. Malonus publikos aptarnavimas. Nuolatos lankytis kviečia savininkas  
**FRIZ PUTZER**

## PARSIDUODA

1) Namai iš 2 kambarių ir virtuvės su garažu ir kitais patogumais su 600 kv. mtr žemės skly. Reikalinga įnešti 5 kontus ir likusią sumą po 75\$000 mėnesiniais išsimokėjimais.

2) Namai iš 4 didelių kambarių virtuvė, veranda ir kitais patogumais su žemės skl. 1880 kv. mtr. Imokėti 10 kontų ir po 15\$000 mėnesiniais išsimokėjimais.

3) 104 žemės sklypai su statomais namais ir be namų. Parduodama lengvomis išmokėjimo sąlygomis.

Smulkias informacijas teikia.

Dr. Andrea Do, Rau Direita 6 3 aukštas  
Salės 12 ir 12 A nuo 10 iki 17 vai.

## Stebklingai

tikrai pamatuotai ir tikriausiai įrodyta Balsamo st. Helena visokių skausmų gydymo jėga. Pavartojus Balsamo st. Helena per 10 minučių žmogus pajaučia skausmų palengvėjimą. **BALSAMO ST. HELENA** parduodamas visose vaistinėse.

v  
Tik už 130\$000

turesite gerą valgių puikų kambarį su visais patogumais, telefonas, vonia, pianinas; — latviškam pensionerui  
Rua General Jardim 91 nr. čia pat bondės: 9, 11, 15 ir 17. Gražiausia miesto dalis, už Praça da Republica.



## CASA EBERT

RUA CONCEIÇÃO 1 NR.  
prie S-ta Ephygenia bažnyčios  
telefonas 4-7972

PIRMOS RŪŠIES VYRISKŲ  
RUBŲ SIUVYKLA

dirbama sulig užsakymu.

Kalbama vokiškai, lietuviškai,  
rusiškai. 21

## Svarbu lietuviams

Vaistinė ir drogeria

### „Municipal“

Geriausių rūšių vaistai, aprišimo žaizdų medžiaga, kvepalai muilas ir kitos cheminės prekės.

Kalbama lietuviškai, rusiškai ir vokiškai.

rua Barão Itapetininga 36  
Bondes 19, 25, 31, 23, 36, Nr. Nr

Telefonų 4-7757.

## Banco

### Allemão Transatlantico

São Paulo

RUA ALVARES PENTEADO No. 24

Centras: Vokietijos užjūrio Bankas — Berlyne. Skyriai Brazilijoje: Rio de Janeiro, Santos ir Curityboje.

Atlieka perlaidas į visas pasaulio šalis aukščiausiu kursu ir geromis sąlygomis. Indėliai ir depositai aukštais nuosimčiais.

Korespondentas Lietuvoj:

Lietuvos Bankas, Kaune.

## Patogumu de lei

prie „P. A. L.“ redakcijos yra pašto dėžutė. Čia kiekvienas užsiregistravęs ir apsimokėjęs 2\$000 naudosis visus metus teisingu antrašu, gaunant iš Lietuvos arba iš kitų šalių, laiškus, pinigus arba siuntinius.

Pribuvusieji laišku saugojami ir adresatų pavardės kiekvieną sekmadienį skelbiamos.

Nė vienas laiškas Jūsų nebus nors daug kartų pakeisite antrašą. Kreipkitės į redakciją, rua dos Andradas 44 II aukštas ir pašto dėžutę užsakykite. —

Redakcija.

## 1929 met. KALENDORIUS

Šiuo pranešame lietuviškai visuomenei kaip São Paulo mieste taip gyvenantiems fazendose, kad netrukus išspaudos išleista iliustruotas Brazilijos lietuvių kalendorjus „ŠVYTURYŠ“ 1929 m. knygtutės pavidale, 100 puslapių form. 16X20 kietais viršeliais, jo kaina 2\$000.

Kalendorius turtingas, gražus — jame rasi visas įstaigas São Paulo Estados ir São Paulo miesto.

ŠVYTURYJE rasi gražių pasiskaitymų, apysakų, pasakų, eilučių ir t. t.

ŠVYTURYJE rasi gražių juokelių, kurie tave liūdnuose valandose palinksmins, todėl pasiskubink užsisakyti prisiūsdamas 2\$000 šiuo adresu,

Jodeliui Broniui.

Rua dos Andradas 44 São Paulo.

## FAZENDA „BELLA VISTA“

Henrique da Cunha Bueno

Estado São Paulo — Ipaussu — Linha Sorocobana

## KONTRAKTAS 1928 = 1929

ŪKIO METAMS

600\$000 į metus už 1000 medelių, akmenuotoj žemėj, be sodinimo augalų.

500\$000 į metus už 1000 medelių jaunų ir senų apdirbant reikalingą kartų skaičių į metus sulig nurodymo administracijos, be sodinimo augalų, ir 15 o/o medelių imant akmenuotoj vietoj.

Pastaba. Kiekvienas kolonistas, kuris apdirba kava, be sodinimo gauna iš fazendos veltui po pusę vežimo kukurūzų nuo kiekvieno apdirbamo 1000 kavos krūmų.

250\$000 į metus už 1000 kavos jaunučių krūmų, sodinant į tarpus po 1 eilę kukurūzų ir po 2 eiles šabalbonų tiek sausu, tiek lietaus metu.

### Derliaus nuėmimas.

3\$000 už 120 litrų maišelį surinktos švarios kavos, pačiam suimant nuo žemės, kaip nurodoma administracijos, be įpatingo kainos pakėlimo.

### Braukymai.

Jeigu kava nubraukta fazendos lėšomis, tai kolonistams už jos surinkimą nuo žemės į maišus mokama tik pusė kainos.

### Padieninio darbo mokesnis

6\$000 į dieną be maisto, dirbant prie kiekvieno pareikalavimo, tiek dieną, tiek naktį, jei yra būtinas reikalas.

### Uždarbio išmokėjimas.

Išmokėjimas kolonistams uždarbio atliekama kas 60 dienų, įskaitant ir metinį metinį išdalintą į 6 lygias dalis. Užmokesnis už derliaus nuėmimą atliekama darant galutiną metinį atsiskaitymą nuėmus derlių.

### Kelionės išlaidos.

Persikėlimo išlaidas bei kelionės mokesnį padengia fazenda visinms tiems kolonistams, kurie išbūna fazendoj 2 metus, pusę to padengia tiems, kurie išbūna tik 1 metus.

### Padvados.

Visų parduotų kolonisto produktų pervežimą fazenda atlieka ta pat kaina ką ir privatūs vežikai. Už suvežimą derliaus nuo lauko į kolonisto gyvenamą vietą fazenda ima 6\$000 už kiekvieną padvadą iš 12 jaučių.

### Ganyklos.

Fazenda duoda geras ganyklas ir užtvoras kiaulėms ir ožkoms veisti. Užtvoras turi prižiūrėti patys kolonistai, taipgi pataisyti vaziuojamą kelią kartą į metus.

### Gdytojas.

Kolonistui dedama pareiga mokėti po 1\$000 kas mėnuo nuo žmogaus, bet ne daugiau 10\$000 už gydymo išlaidoms padengti.

### Agrikultūros Patronatas.

Griežiai laikomasi įstatymų ir instrukcijų Agrikultūros Patronato nurodytu.

Administratorius .....

Kolonistas .....

Fazenda „Bella Vista“.

